

1<sup>fr.</sup> 40

N° 18

L'ŒUVRE  
DE  
VICTOR HUGO

# HERNANI

ON AIR

PARIS  
LIBRAIRIE ARTHÈME FAYARD  
11, rue de St-Gothard



# HERNANI ON AIR

Cycle 1 du projet Chuchote-moi à l'oreille

D'après *Hernani* de **Victor Hugo**

Conception et Mise en scène **Audrey Bonnefoy**

Adaptation et dramaturgie **Mona El Yafi**

Création sonore **Eve Ganot**

Collaboration artistique **Vincent Reverte**

Costumes **Gwladys Duthil**

Création lumières **Stéphane Cagnart**

Durée estimée : 1h10

Avec : **Ayouba Ali, Audrey Bonnefoy, Jean-Claude Bonnifait, Eve Ganot, Mona El Yafi et Alexandre Risso**

Ce soir, l'invitée d'Emilie Adlar sur le plateau de « Chuchote-Moi à l'oreille » est Dona Sol, invitée pour témoigner de la radicalité de son choix amoureux : un inconnu plutôt qu'un noble, un pauvre plutôt qu'un riche, un hors la loi plutôt que celui qui a la loi pour lui.

Mais, s'invitent sur le plateau Don Carlos, outre Hernani, le roi, qui la courtise également, puis Don Ruy Gomez De Sliva le riche oncle auquel elle est promise.

Depuis le plateau de l'émission *chuchote moi à l'oreille* et sous le regard d'Emilie Adlar c'est tout le drame d'*Hernani* qui va se dérouler sous nos yeux et au creux de nos oreilles.

Inspirée par ses expériences radiophoniques et ses souvenirs – parfois douloureux, parfois éblouissants – de lectures des classiques à l'école, Audrey Bonnefoy a imaginé ce chemin singulier vers les chefs d'œuvre de notre patrimoine littéraire. Munis d'un casque audio, les spectateurs sont invités à être auditeurs et observateurs des cinq comédiens sur scène interprétant ces textes. Chuchotés au creux de l'oreille, ces œuvres fondatrices se font entendre différemment, ouvrant la voie et la voix à l'imagination, à la sensibilité et au sens critique.

## **A découvrir également la petite forme d'*Hernani on air*.**

Emilie Adlar s'invite dans votre classe accompagnée d'Hernani et Dona Sol. De courts extraits du texte de Victor Hugo accompagnés d'un questionnement autour de la pièce sont proposés à travers cette petite forme de 45 minutes. Demandez la fiche informative : *Hernani on Air, brigade légère*.

« Cette voix haute et  
puissante du peuple, qui  
ressemble à celle de  
Dieu, veut désormais que  
la poésie ait la même  
devise que la politique :  
TOLÉRANCE ET LIBERTÉ »

Victor Hugo, Préface de Hernani

# Note dramaturgique

Le défi lancé par Audrey Bonnefoy était le suivant : adapter Hernani de Victor Hugo pour cinq interprètes, dans une forme à la lisière de la fiction radiophonique et du théâtre qui durerait environ une heure.

Il fallait choisir un axe fort permettant d'opérer les coupes, mais surtout pouvant ressortir une ligne qui ferait que ces contraintes ne desservent pas l'oeuvre originale, voire l'orientent vers une zone qui permette de l'entendre autrement.

Ce qui m'a frappé à la relecture d'Hernani, c'est à quel point le personnage de Dona Sol est le noeud des questions majeures qui traversent l'oeuvre.

Sur la question de l'engagement d'abord : Hernani va-t-il respecter les serments faits à cette femme ou s'en tenir au serment fait à la mémoire d'un mort ? La force et la patience que Dona Sol déploie pour sauver Hernani d'un serment mortifère, la radicalité de cette femme qui va jusqu'à plonger la première dans la mort, pose de manière aigüe la question du sens et de la valeur de nos engagements.

Ce qui se joue aussi autour du personnage de Dona Sol, c'est la question de la liberté de choix dont peut disposer une femme. Dona Sol déploie une énergie formidable à résister à la loi de Don Ruy Gomez qui lui impose un mariage et à Don Carlos qui va jusqu'à tenter de la violer. En somme, voici là une femme qui s'élève face à la loi des hommes et tente de faire entendre sa voix au nom du chemin qu'elle a choisi pour elle-même, quitte à en mourir. Et même, la sagesse subite de Don Carlos, au moment où il devient empereur, le conduit immédiatement à se ranger aux côtés des vues de Dona Sol. Comme si Victor Hugo mettait sur un plan commun la dignité à diriger un empire et le respect du choix amoureux d'une femme.

Ainsi, le personnage de Dona Sol est devenu le fil à suivre, le fil qui permet de serpenter au travers des questions de l'honneur, du pouvoir et de l'amour.

Et si Dona Sol était invitée à une émission de radio ? Si, justement, on lui donnait la parole et que l'on vivait cette tragédie à ses côtés ?

Dona Sol est devenue alors l'invitée d'une émission de radio, Chuchote moi à l'oreille, menée par une autre femme, le personnage inventé d'Emilie Adlar.

Emilie Adlar parle depuis notre époque. Les autres personnages sont catapultés du 16<sup>ème</sup> au 21<sup>ème</sup> siècle, sans que cela ne soulève pour eux aucune question, poussant ainsi à l'extrême la liberté hugolienne de non respect de l'unité de temps. Mais c'est le présent des personnages qui deviendra le présent de tous, celui d'Emilie Adlar comme celui des spectateurs-auditeurs, lorsqu'ils assisteront à la fin de ce drame.

Un travail sur la langue s'imposait également : aucun des vers d'Hugo n'a été modifié. Dona Sol lorsqu'elle parle au micro d'Emilie Adlar s'exprime en alexandrins, Don Carlos – dans la partition duquel il y a déjà chez Hugo quelques irrégularités – s'en émancipe.

Au travers du choix dramaturgique de l'émission radio, et de celui de ce duo de femmes comme guides au sein de l'oeuvre de Victor Hugo, j'espère rendre avec Hernani On Air un hommage à l'oeuvre de Victor Hugo.

Mona El Yafi

# Note d'intention

Pour ce premier cycle, nous avons choisi de mettre en voix *Hernani* de Victor Hugo, sur une proposition de *La Manekine* (60).

Lors de cette expérience, les spectateurs sont invités à assister à l'émission de radio *Chuchote-moi à l'oreille* conduite par son animatrice, Emilie Adlar. Son invitée s'appelle Dona Sol et s'apprête à nous parler de son rapport à la liberté amoureuse, à ses choix, et plus largement à la liberté de choix auxquels sont confrontées les femmes à travers le monde.

C'est alors que les personnages de la pièce de Hugo font littéralement irruption dans le studio.

## ***Les strates de son***

Durant la représentation, chaque spectateur est muni d'un casque audio et est invité à assister en direct à une émission de radio.

Je souhaite offrir la possibilité au spectateur d'être acteur de la représentation, en suscitant son imaginaire, son potentiel de projection et de rêverie, et qu'il puisse entendre la langue d'Hugo directement au creux de son oreille.

Pour ce faire, j'ai eu le désir d'expérimenter plusieurs rapports au son et à la parole. Ainsi, les cinq comédiens et la créatrice sonore évolueront dans trois espaces dessinés par la matière sonore.

En préambule, l'émission de radio, espace de jeu des deux premiers actes induit une adresse directe des personnages au micro, Dès l'acte III, un autre espace de jeu se dessine, nous l'appelons « l'espace du souvenir ». Plusieurs micros d'ambiance y sont disposés et nous permettent un travail précis d'ambiance et de matières sonores qui se mêle aux voix des personnages. Lors de ces réminiscences les personnages basculeront dans une autre forme d'adresse totalement théâtrale.

Une troisième strate qui se rapprocherait de la fiction radiophonique vient s'ajouter, proposant ainsi aux spectateurs devenus auditeurs de se figurer les actions, les lieux et tous les personnages.

Le texte de Mona El Yafi, qui mêle la langue d'Hugo et des scènes originales, est écrit dans une langue à la fois soutenue et actuelle qui à mon sens permet souplement de passer de l'intrigue de Victor Hugo à l'histoire cadre que nous lui insufflons dans *Hernani on air*.

Le choix de l'outil radiophonique est à la fois le support technique avec lequel nous jouons mais aussi le lien dramaturgique.

## ***Espace théâtral et espace radiophonique***

*Hernani on air* débute comme une émission de radio assez classique : une présentatrice invite une femme afin de parler d'elle, de son parcours, de son amour pour un homme considéré par la société comme un proscrit, un hors la loi, qu'elle a préféré à un autre prétendant qui lui aurait apporté la richesse et le rang. Les deux femmes sont Emilie Adlar, présentatrice de l'émission *Chuchote moi à l'oreille* et Dona Sol, personnage féminin central de *Hernani on air*. Elles attendent *Hernani* mais c'est Don Carlos qui arrive sur le plateau. Par cette entrée en matière le texte de Victor Hugo est fidèlement raccordé.

Dans les deux premiers actes, les personnages sont contraints physiquement par l'émission de radio et sont assez statiques, assis ou debout, proches des micros. Mais dès l'acte II, les comédiens sont amenés à investir de plus en plus les situations. Dans ces deux actes, la présentatrice, personnage pivot, donne la parole aux différents invités et prend parfois en charge les didascalies de Hugo. Elle est à la fois l'observatrice, la narratrice et parfois le démiurge de la situation.

Comme expliqué ci-dessus, la pièce glisse progressivement de l'émission de radio à une théâtralité de plus en plus prononcée. Lors de l'acte III, Émilie Adlar missionne Dona Sol, puis Don Carlos pour suivre l'intrigue en direct et les personnages quittent l'espace radiophonique. A l'aide de très peu d'éléments scéniques, le plateau de radio devient tour à tour les différents lieux de la pièce par le pouvoir de l'énonciation et des jeux de lumières. Quelques accessoires et éléments de costumes seront utilisés lorsqu'ils seront nécessaires à l'intrigue. Les spectateurs portent leurs casques jusqu'au moment ultime de la mort de Dona Sol et de Hernani, où Emilie Adlar par pudeur choisit de rendre l'antenne. Les spectateurs sont alors invités à retirer leur casque et à écouter cette dernière scène en direct, sans soutien sonore.

Ce spectacle peut se jouer dans des lieux où il est possible de faire le noir. L'ombre et l'obscurité tiennent en effet une grande place dans Hernani on air, beaucoup de scènes se déroulant la nuit. Ainsi, chuchotant réellement à l'oreille des spectateurs, parfois plongés dans l'obscurité, nous aurons l'occasion de donner à entendre autant qu'à voir.

Audrey Bonnefoy

## Un dispositif nomade

En résidence artistique dans l'Oise depuis sa création, la compagnie s'est donnée pour mission de rendre accessible la culture à tous les publics.

Lors de ses créations, elle accorde ainsi une place particulière à la mise en place de dispositifs autonomes, permettant d'aller à la rencontre de tous les publics, en particulier en milieu rural où les salles sont parfois peu ou non équipées en termes techniques.

Ainsi, le projet « Hernani on air » a été imaginé pour être protéiforme lui permettant d'être joué tant sur un plateau de théâtre que dans d'autres lieux pouvant paraître insolites pour l'accueil d'un spectacle.

Nous tenons à inventer avec chacune des structures culturelles, des communes ou des territoires qui nous accueillent, le dispositif idéal, pour que ce spectacle soit vu et apprécié et que les textes circulent auprès du plus grand nombre.

# La compagnie

La compagnie **Des petits pas dans les grands** a été créée par Audrey Bonnefoy, comédienne et metteuse-en-scène.

L'identité que défend la compagnie s'articule sur la rencontre et le dialogue entre plusieurs disciplines artistiques.

Utilisant le tissu comme matière de prédilection, ses créations ont recours à différents langages : le jeu d'acteur, la forme marionnettique, la lumière, l'utilisation des costumes, le théâtre d'objet ou encore la Langue des Signes Française.

**Des petits pas dans les grands** s'entoure, pour ses créations, d'artistes singuliers réunis autour d'Audrey Bonnefoy.

L'enfance et ses questionnements sont placés au cœur du travail de création.

Les costumes, la scénographie et les lumières deviennent des supports de jeux pour dépeindre cette période si intime et décisive.

Dès 2012 vont s'amorcer deux partenariats importants et toujours d'actualité : **Le Palace** scène intermédiaire de Montataire et **Le Tas de Sable - Ches panses vertes**. Ces deux structures soutiennent étroitement la compagnie en accueillant en résidence et en programmant chaque année les créations de la compagnie.

Implantée dans les **Hauts-de-France** depuis 2012, la compagnie est soutenue par le **ministère de la Culture – DRAC Hauts-de-France**, par le Conseil Régional des Hauts-de-France et par le **Conseil Départemental de l'Oise**.

Pour les saisons 2017-2018-2019, **La Manekine**, scène intermédiaire des Hauts-de-France, est devenu un partenaire solide en proposant à Audrey Bonnefoy une résidence d'artiste visant à soutenir les projets et actions de la compagnie.

Le soutien et l'accompagnement de ces structures et l'appui institutionnel contribuent à la reconnaissance du travail mené par la compagnie depuis ses débuts. Ces collaborations ont permis notamment de réaliser ces dernières années: « La moustache » en mai 2013 , « De la Porte D'Orléans » en octobre 2014 , « En t'attendant » en janvier 2016, « O'Yuki miniature » en novembre 2017, « O'Yuki » en décembre 2018, « En forme » 2019 *Hernani on air* est la septième création de la compagnie **Des petits pas dans les grands**.



# L'équipe

## Ayouba Ali, *Don Carlos*

Il a obtenu une maîtrise de droit européen à l'Université de Mayence en Allemagne (2002) et un DESS de politiques publiques en Europe à l'IEP de Strasbourg (2003). C'est à l'issue de ce cursus qu'il décide d'approfondir sa pratique théâtrale déjà abordée quelques années plus tôt. Pendant deux ans, il fréquente les ateliers du soir de l'école du **Théâtre National de Chaillot** (2003-2005). Dès lors, il prend part à divers projets professionnels à la télévision et surtout au théâtre.

Il travaille ainsi sous la direction de **Marc Zammit et Ophélie Teillaud**, *L'Île des esclaves* de Marivaux – 2008, *Hiroshima mon amour* de Duras – 2009, *Le Malade imaginaire* de Molière – 2011, *Phèdre* de Racine – 2012 au Théâtre Mouffetard; mais aussi d'**Anne-Laure Lemaire** au sein de la compagnie Nie Wiem dans *Le Sauvage* de Catherine Redelperger en 2008; **Maud Buquet** dans l'adaptation de *Dialogues avec l'ange* (en 2009 et 2010 dans une version théâtrale et reprise en 2012); **Christiane Véricel** dans la création *Les Ogres* au **Théâtre Gérard Philipe - CDN de Saint-Denis** et en tournée (2010 – 2011); **Michel Deutsch** dans *L'Invention du monde* d'après le livre d'**Olivier Rollin** en 2010 à la **MC93**; **Thomas Ress** dans *La Tour de la Défense* de Copi au Vingtième Théâtre et en tournée (saisons 2012-2013 et 2013-2014) puis *Les mains d'Edwige au moment de la naissance* de **Wajdi Mouawad** en 2015; **Jeanne Chartier et Loïc Bartolini** dans *Rien* (2010) puis *Touh* (2015) - tous deux joués au festival d'Avignon et qui ont connu chacun trois ans de tournée.

Il travaille également pour la télévision dans les séries *Profilage* (2014) et *Faites des gosses* (2019).

Au cinéma, il joue dans *Le Daim*, réalisé par **Quentin Dupieux** (sortie 2019). Depuis 2014, il est chanteur dans la formation électro-funk **Free For The Ladies** qui s'est notamment produite à l'Olympia.

La même année, il fonde avec **Mona El Yafi** la compagnie **Diptyque Théâtre**. Il y met en scène *Jaz de Koffi Kwahulé* (2014), *Inextinguible* de Mona El Yafi (2015) et *Desirium Tremens* (2018) de la même autrice.

Il chante également au sein du Poétique Ensemble, groupe qui met en musique et en voix des poèmes d'auteurs francophones. Depuis 2018, cette formation collabore directement avec **Eugène Durif**.

# Audrey Bonnefoy, Émilie Adlar

Sortie de L'ERACM en 2005, Audrey travaille comme comédienne avec différents metteurs en scène essentiellement dans des productions de théâtre contemporains, elle a joué sous la direction de :

**Alain Françon Demeurent**, **Montévidéo**, Marseille,

**Georges Lavaudant**, Conférences et petits fours, **Odéon atelier Berthier**, Paris,

**Roméo Castellucci**, *Tragedia Endogonidia*, **#10 et Inferno**, **cour d'honneur**, Avignon,

**Laurent Bazin**, *Le Baptême*, *Bosco / Conspiration collaborative*, *Préface à la venue des esprits*, *La venue des esprits* et *Dysmopolis*,

**104**, *Mac de Créteil*, *Villa médicis Rome*, *Tournée en Chine*, *La loge*,

**Sylvie Baillon**, *Les Retours de don Quichotte* et *Alors ils arrêterent la mer*, tournée nationale et internationale : *Lituanie*, *Lettonie*,

**Nicolas Saelens**, *Concession*, tournée nationale,

**Marcel Bozonnet**, *lecture de Baïbars ou le mamelouk devenu sultan*, **Auditorium du Louvre**, Paris,

**le Kollektif Singulier**, *crash textes*, **Maison du théâtre** Amiens,

*La Petite Marchande d'histoire vraie* de **Laurent Contamin**, mis en scène par **Didier Perrier**, tournée nationale, **Avignon Off**.

Elle prête également sa voix à des documentaires télévisuels, des publicités, ainsi qu'à plusieurs audio-guides de la ville de Paris.

Initiée et formée par **Sylvie Baillon** et **Éric Goulouzelle** à plusieurs techniques de marionnettes contemporaines, elle est engagée depuis 2007 dans plusieurs créations comme comédienne-marionnettiste.

En 2012 elle devient responsable artistique de la compagnie, **Des petits pas dans les grands** au sein de laquelle elle écrit et met en scène des spectacles régulièrement en tournée en France :

*La moustache*, en 2013

*De la Porte D'Orléans*, en 2014

*En t'attendant*, en 2016

*O'Yuki miniature*, en 2017

*O'Yuki*, en 2018

*En forme*, en 2019

# Jean-Claude Bonnifait, *Don Ruy Gomez*

Après des études d'histoire de l'art et de lettres modernes, il suit une formation d'acteur au cours Florent à Paris tout en suivant des cours de danse contemporaine.

En 1978-79 il est engagé successivement par **Robert Hossein** dans *Notre-Dame de Paris* et par **Maurice Béjart** dans *Casta Diva*. Désireux de mener un travail de troupe, il joue plusieurs années avec **Patrice Bigel** - La compagnie **La Rumeur** et au **Théâtre 95 (Cergy)** dans des mises en scène de **Joël Dragutin**, dont la pièce *La baie de Naples*, qui tournera jusqu'à Moscou et New-York.

Il crée avec **Xavier Durringer** *Une petite envie de tuer sur le bout de la langue...*, travaille tour à tour avec **le Panta Théâtre** à Caen, **Robert Cantarella** et **Adel Hakim** au **Théâtre des Quartiers d'Ivry**. Il est l'interprète de plusieurs créations de **Patrick Haggiag**, dont *La trilogie de la villégiature* de Goldoni au **théâtre Vidy-Lausanne**, et joue dans des pièces de Shakespeare mises en scène par **Jean-Claude Fall** au **C.D.N de Montpellier**.

Plus récemment, il crée avec **David Ayala Scanner**, d'après l'œuvre de **Guy Debord**, *Copies de Caryl Churchill*, joue dans deux créations de **Pierre-Marie Baudoin**, **Fritz Bauer** et **Jimmy Savile** à la **Scène nationale de Colombes** et au **théâtre Sylvia Monfort**, et dans *Annabella - Dommage qu'elle soit une putain*, mise en scène par **Frédéric Jessua** au théâtre de La Tempête. Il travaille également avec **Lucas Bonnifait** dans *La pluie d'été* de **Marguerite Duras** et *Affabulazione* de **P.P. Pasolini**.

Il tourne pour la télévision, notamment dans *L'école du pouvoir*, réalisé par **Raoul Peck** et dans la série *Braquo*.

Il enregistre diverses dramatiques radiophoniques pour **France Culture** et **France Inter** avec **Marguerite Gateau**, **Juliette Heymann**, **Benjamin Abitan** et **Cédric Aussir**.

Il est l'auteur du texte *Glissades*, représenté en 2018 à **La Loge** ( Paris) et au **festival de Roussillon**.

# Mona El Yafi, *Dona Sol*

Après une hypokhâgne et une khâgne à Henri IV, elle fait des études de philosophie – Master 2 et Agrégation – et se forme parallèlement à la scène par de nombreux stages notamment au sein du **Studio Pro de la Maison des Métallos**, et de **Laurent bazin**.

Elle s'initie à la danse contemporaine et classique, au chant, et pratique pendant dix ans la flûte traversière en conservatoire.

Elle intègre comme comédienne en 2007 le **Théâtre du Conte Amer** dirigé par **Ophélia Teillaud** et **Marc Zammit**. Elle y joue dans *Le Rouge et le Noir* d'après Stendhal, *L'Île des esclaves* de Marivaux, *Phèdre* de Racine, et *Le Malade imaginaire* de Molière.

Elle tourne en 2011 pour **Alain Bergala** dans le film *Brune blonde* diffusé sur Arte et à la **Cinémathèque**, elle rejoint en 2012 la compagnie **Mesden** pour la création de *Bad Little Bubble B.*, spectacle qu'elle co-écrit et dans lequel elle joue, qui remporte le **prix du Jury du Festival Impatience** en juillet 2013 puis est programmé à l'**Apostrophe** (scène nationale de Cergy-Pontoise), à la **Rose des Vents** (Scène Nationale de Villeneuve-d'Ascq), au **Théâtre du Rond-Point** et au **CentQuatre**. Toujours sous la direction de **Laurent Bazin**, elle tourne en 2016 dans *Les Falaises de V.*, film de réalité virtuelle utilisant la technologie Oculus.

En 2014 elle écrit *Inextinguible* et cofonde avec **Ayoub Ali** la compagnie **Diptyque Théâtre**. Elle crée également le projet *Poétique Ensemble*, avec le musicien **Matthias Gault**, et l'enquête *La Désirothèque* avec **Valérie Fernandez** qui donne lieu à l'écriture de la pièce *Desirium Tremens* en 2011. Elle écrit également en 2016 et 2017 *La Gourmandise*, *La Paresse* et *L'Orgueil*, trois premiers spectacles du cycle 7 péchés capitaux. Elle joue dans tous ces projets. Elle est depuis 2017 artiste associée à **La Manekine** – scène intermédiaire régionale des Hauts-de-France. Elle reçoit en juillet 2019 le **prix Jean Guerrin** pour l'écriture de son texte *Aveux*.

Elle anime depuis 2008 des stages et ateliers théâtre en milieu scolaire, notamment auprès d'élèves en décrochage scolaire. Son travail avec ses élèves a donné lieu au documentaire de **Marie-Violaine Brincard et Olivier Dury** *Si j'existe je ne suis pas un autre*, sélectionné en 2014 au Festival du Réel. Elle enseigne depuis 2018 l'Art Dramatique en Master de relation internationales à **Paris 1-Sorbonne**.

# Alexandre Risso, *Hernani*

Après des études scientifiques (Math sup, Math spé, d'école d'ingénieur), il intègre l'**Ecole Claude Mathieu** dans les classes de **Claude Mathieu**, **George Werler**, **Jacque hadjadj** ou encore **Thomas Bellorini**.

Il se forme aussi plus particulièrement auprès de **François Beaulieu**, sociétaire de la Comédie Française, **Yves Angelo** pour la caméra, **G. de Tonquédec** pour une Master Class, **Jean-Yves Ruf** et **Alexander Zeldin** pour un stage au Théâtre Gérard Phillippe, et entretient avec **Simon Eine**, sociétaire honoraire de la Comédie-Française, de nombreux échanges autour du théâtre et du métier de comédien qui étoffent son instruction.

Immédiatement après sa sortie il joue sous la direction d'**Alexandre Zloto**, puis dans *Mille francs de récompense*, *L'éveil du printemps*, *Il fait beau jour et nuit*, *Le Petit Prince* pour plus de 350 représentations. En 2015, il intègre la troupe du **Théâtre du Roi de Cœur**. Il joue dans *Mais n'te promène donc pas toute nue*, *Roméo et Juliette*, *Feu la mère de Madame*, *Le songe d'une nuit d'été*, *La Noce* de Brecht, *Le Chat Botté*, ainsi que sous la direction de **Victoria Sitja** *Les trois sœurs* et *Juste la fin du monde*. Il est récitant avec l'**Orchestre du CRR de Paris** sous la direction du chef **Jordan Gudéfin**.

En 2017, il joue dans *Coriolan*, *12 hommes en colère* notamment au théâtre Le Sel de Sèvres, et *Marie Tudor*. Il interprète Proust aux **Musicades de Romans** avec la violoncelliste **Astrig Siranossian**. Il prête sa voix et remporte avec **Sullivan Clabaut** le **festival NouveausOn** de Radio France.

En 2018, *La Cantatrice Chauve*, *Cyrano de Bergerac*, *Dom Juan*. Il fonde **La Compagnie de l'Homme** et met en scène une création originale autours de Rimbaud *Voici que mon esprit vole*. Il retrouve **Astrig Siranossian** pour la deuxième édition des **Musicades**.

En 2019, il reprend *La cantatrice chauve*, *Dom Juam*, et *Voici que mon esprit vole*. Il joue dans *Les Enfants Terribles* de **Jean Cocteau** par **Barthélémy Fortier**, Scapin dans *Les Fourberies de Scapin*, *Liliom*.

Il retrouve à nouveau la violoncelliste *Astrig Siranossian* et le pianiste **Nathanaël Guoin** aux **Musicades**. Il crée le spectacle *FRATARABIE* qui se jouera notamment jusqu'en Arabie Saoudite.

En 2020, il retrouve **Astrig Siranossian** et **Nathanaël Guoin** pour les **Musicades**. Il met en scène *L'Otage* de Paul Claudel soutenu par le festival **Champ Libre**. Il repart en tournée pour *Scapin*, *Le Petit Prince* et *FRATARABIE*. Il passe aussi derrière la caméra pour assister à la réalisation **Victoria Sitja** pour un court-métrage sur **Charlotte Delbo** avec **Norah Krief** et **Christophe Brault**.

# Eve Ganot, *Créatrice sonore*

Après un enseignement poussé au conservatoire en piano, écriture et analyse musicale, Eve intègre l'ISB (Image et Son Brest) en 2005, et se forme aux côtés des ingénieurs du son **Isabelle Davy**, **Alban Moraud**, **Pierre Antoine Signoret**, et **Michel Gache** entre autres.

Elle sort diplômée en 2008, et participe à de nombreux enregistrements de disques (Virgin Classics, La nuit transfigurée, Eloquentia, Harmonia Mundi) en prise de son, montage et direction artistique.

Depuis 2011, Eve collabore avec **Radio Classique** pour la création sonore des émissions, des contes en musique d'**Elodie Fondacci**, et de l'habillage d'antenne.

Elle participe également à la captation de dizaines de concerts dans l'année aussi bien en prise de son, mixage en direct ou conseil musical, que ce soit pour **Radio Classique**, **Kalison ou Medici**.

Sa passion pour le spectacle vivant l'a amenée à se diriger vers la création sonore pour le théâtre. Elle est depuis 2014 la créatrice sonore du **Collectif 7** à Dijon, et a réalisé des créations sonores pour les metteur.e.s en scène **Elisabeth Barbazin** et **Julien Barbazin** (*Antilopes*, *FULL*, *Tu me tues tu me fais du bien*, et *Qui a peur de Virginia Woolf*).

Elle collabore depuis 2017 avec l'artiste plasticien et performeur **Mehdi - Georges Lahlou**.

Elle a réalisé la création sonore sur les expositions *Behind the Garden* et *Under the Sun the Sand*, et celles de ses créations au théâtre, *The ring of the dove* et du Vive le Sujet "*Ils se jettent dans des endroits où personne ne peut les trouver*" au Festival d'Avignon in.

Elle collabore aussi avec l'**Opéra Comique** au service son depuis 2017 et a participé à des créations de **David Bobee** et de **Joël Pommerat** entre autres.

*Hernani on air* est la deuxième collaboration de Eve avec la compagnie **Des petits pas dans les grands**, pour qui elle a déjà signé la création sonore du spectacle *O'Yuki*.

# Vincent Reverte, *Collaboration artistique*

Auteur, metteur en scène et comédien, artiste associé à **La Manekine**, scène intermédiaire des Hauts-de-France à Pont Sainte-Maxence (60), il est chargé de mission pour la création et de la transmission. À ce titre il conçoit et intervient dans de nombreux processus de transmission.

À partir de 1996, il travaille une quinzaine d'années en Normandie où il participe à la création d'une vingtaine de spectacles (**CDR de Vire, CDR de Rouen, MC 93 de Bobigny, Théâtre Montparnasse...**) et à un large travail d'implantation.

En 2011, avec Pascal Reverte, il fonde la compagnie **Le tour du Cadran**, et œuvre à la création d'un triptyque théâtral consacré à la mémoire : *Moby Dick*, une obsession (écriture et interprétation 2012), *Le grand voyage de Jorge Semprun* (adaptation et interprétation, **Théâtre de l'Ouest Parisien, Théâtre de Saint-Lô**, 2015) et *I feel good*, conçu avec **Aude Léger** et **Pascal Reverte** (mise en scène, **Théâtre Les Déchargeurs** – Paris, 2016 et 2017, **Théâtre des Halles – Avignon, Festival Off** 2017).

En 2012, il réalise avec **Pascal Reverte** le documentaire *D'un Pont à l'autre* consacré aux habitants de leur ville d'implantation.

En 2014, il écrit et interprète *La Guerre en tête*, commande du Conseil général de l'Oise, repris depuis en une lecture-spectacle musicale. Il écrit et met en scène en 2017 **Lotte et le murmure des tableaux**, adapté de *Vie ? ou Théâtre ?* de **Charlotte Salomon** pour l'ensemble vocal Mora Vocis.

Avec *La Théorie de l'enchantement* qu'il conçoit et interprète, il entame un nouveau cycle de création de trois spectacles, *Le Commerce du monde* qui verra en 2020 la création de *Peut-être Nadia*, dont il est l'un des interprètes.

En 2019, il met en scène avec **Frédérique Keddari –Devisme**, également autrice, *À l'infini du baiser* (**Compagnie Nuage Citron / Théâtre de Belleville** – janvier 2020).

# Gwladys Duthil, Costumière

Gwladys est costumière, diplômée du DMA costumier-réalisateur au lycée **La Source**. Elle a continué sa formation par une licence d'art du spectacle en danse à l'Université de Paris VIII en 2011.

Cette même année elle fait la conception des costumes pour *Britannicus*, plans rapprochés mis en scène par **Laurent Bazin** avec la compagnie **Mesden**.

Elle poursuit ses études à l'**ENSATT** en conception costume dont elle est diplômée en 2013. Pendant ces deux années elle participe à différents projets en tant que conceptrice pour les solos, les essais et pour *Indécences*, en collaboration avec **Augustin Rolland**, mis en scène par **Franck Verduyssen**.

En 2014, elle travaille avec la costumière **Charlotte Winter**, ainsi que pour la République des drôles de la **compagnie 910** où elle conçoit et réalise les costumes. Elle travaille sur la réalisation des costumes de *Lucrece Borgia* mis en scène par **David Bobbee**, puis sur la conception du *Roi se meurt* de la compagnie **Tisseur de songes**. Elle assiste la costumière-scénographe **Julia Hansen** sur l'opéra *Armida* mis en scène par **Mariame Clément**.

En 2015 elle conçoit les costumes des *Piliers de la société* en collaboration avec **Augustin Rolland** avec la compagnie **La grande tablée**. Puis elle crée les costumes d'*Aux corps prochains*, mis en scène par **Denis Guénoun** au théâtre de **Chaillot**. Elle est également costumière pour le court métrage de **Julien Prévieux**, artiste présenté à **Beaubourg** et pour *Poison Tree* réalisé par **Clément Friedrich**.

Elle travaille pour le film *Befikre* d'**Aditya Chopra** en 2016 ainsi que sur l'exposition historique de **Stéphane Bern**. En 2017 elle travaille avec **Maroussia Verbeke**, circacienne et metteur en scène pour le spectacle *Circus Remix* ainsi que pour le tournage de *Red* de **Virgile Sicard** et **Charlotte Deniel**.

# Conditions de tournée

Deux représentations par jour possible

Théâtre tout terrain pouvant s'adapter à un plateau de théâtre mais également à une salle de classe ou une salle polyvalente.

Espace de jeu au minimum de 6m x 6m

7 personnes en tournée

## Mentions légales

Une création imaginée à La Manekine pour entrer dans l'intimité des œuvres littéraires.

Production : Des petits pas dans les grands

Coproduction : La Manekine, scène intermédiaire des Hauts-de-France, Le Palace, scène intermédiaire des Hauts-de-France.

*En recherche de co-producteurs*

*Soutiens* : La compagnie est soutenue par le Conseil départemental de l'Oise au titre de l'aide à la résidence artistique.

La compagnie est adhérente à

ACTES PRO (Association de compagnies professionnelles de spectacle vivant, THEMMA (Association Nationale des Théâtres de Marionnettes et des Arts Associés) et au Collectif Jeune Public Hauts-de-France, à l'ASSITEJ France.

### **Compagnie Des Petits Pas dans les Grands**

**Direction artistique Audrey Bonnefoy**

**[www.despetitspasdanslesgrands.fr](http://www.despetitspasdanslesgrands.fr)**

### **Contact administration / production**

**Colette Lacrouts**

**[prod@despetitspasdanslesgrands.fr](mailto:prod@despetitspasdanslesgrands.fr) / 06 63 88 94 24**

### **Contact diffusion :**

**MYND Production / Florence Chérel**

**[contact@mynd-productions.com](mailto:contact@mynd-productions.com) / 06 63 09 68 20**